



District Highlights

May 2017

May 3-7

Senior Super Soccer
Tournament

• • •
May 5

RLN Family Fun Night 6pm

• • •
May 9

Regular Board Meeting
-7 pm

• • •
May 11

RLN Spring Concert

• • •
May 12-13

SJF 31 Hour Famine

• • •
May 13-14

YK Chamber Trade Show

• • •
May 16

SJF Spring Concert

• • •
May 18

SJF Spring Fling Dance

• • •
May 19

K-12 SIP Day - No School

• • •
May 22

Victoria Day - No School

• • •
May 27-28

YK Track and Field
Tournament

Message from the Superintendent

It has been a busy and exciting time in our schools over the past month. During April, many of our students participated in the Junior Super Soccer Tournament and this weekend (May 5 and 6) is the senior Super Soccer Tournament. Thank you to all the staff and volunteers who help organize and run these events, as it is a lot of work and greatly appreciated.

We also recognized our Long Term Service Award recipients at the end of April. Congratulations again to all recipients – the success of our students, schools and districts have been possible because of your dedication and commitment.

Our Annual Ratepayers Budget meeting was held on April 26. I want to thank the community members who came out to share their input about programming in 2017/2018. We are proud to announce that there will be no cuts to programming for the upcoming school year. We are currently working on staffing for 2017/2018. We would like to welcome Yasemin Heyck into her new position as acting principal at Range Lake North School and Peter Curran into his new position as assistant principal at École Sir John Franklin High School. We will continue to share staffing for 2017/2018 as it is finalized.

YK1 will be back at the YK Chamber Spring Trade Show on May 13 and 14. Be sure to stop by our booth at 152 and 153 – we will be giving out several educational materials. We look forward to seeing you there and sharing information about our programming.

All of our schools are welcoming registration for all grades and will continue to give out backpacks for our new Junior Kindergarten students. We look forward to offering Junior Kindergarten programming in our schools next year. As always, our schools will be offering after school care in co-operation with the YWCA.

May and June are very busy months. Be sure to check our website calendar and Facebook pages to stay up-to-date on everything happening in our district.

Board: John Stephenson; Duff Spence; Allan Shortt; Terry Brookes; Jay Butler; Rajiv Rawat; Tina Drew
Senior Administration: Metro Huculak (Superintendent/CEO);
Ed Lippert (Assistant Superintendent); Tram Do (Director of Corporate Services)



**YKI
Safety
Notice**

Now that warm weather is upon us, it is essential for teachers and parents to review basic safety precautions with their students and/or children.

A few things to remember:

Bicycle safety - Know the rules of the road and be sure to wear a helmet and protective bicycling gear.

Traffic safety - Look both ways before crossing and wait until traffic comes to a complete stop before crossing at a cross walk.

Play safe – Play away from traffic, skateboard in approved areas and use safety equipment as needed (helmets, knee and elbow pads).

Travel safety - Never take a ride or go with a stranger. The puppy trick is surprisingly effective even with children who have been well informed of dangers.





AFTER SCHOOL CARE AT YK1

Catering to your family!

At YK1 we realize that families require after school care for their children.

At each of our Elementary Schools - Mildred Hall School, École J.H. Sissons, Range Lake North School and N.J. Macpherson School - we offer after school care for all students who require it.

For more information please contact the YWCA at 873-4293.

or visit them online at <http://www.ywcanwt.ca>







Les faits marquants de mai 2017 à YK1

Du 3 au 7 mai

Tournoi Super Soccer
senior

5 mai

Soirée Family Fun Night
(RLN, 18 h)

9 mai

Réunion ordinaire du
conseil d'administration,
19 h

11 mai

Concert du printemps
(RLN)

12 et 13 mai

31 Hour Famine (SJF)

14 et 15 mai

Salon professionnel de la
Chambre de commerce
de Yellowknife

16 mai

Concert du printemps
(SJF)

18 mai

Gala du printemps (SJF)

19 mai

Journée d'amélioration
des services – pas de
cours de la maternelle à
la 12^e année

22 mai

Fête de la Reine –
pas de cours

Message du surintendant

Le dernier mois a été passionnant et bien rempli. Un grand nombre de nos élèves ont participé aux tournois Super Soccer junior et senior en avril. Nos athlètes se sont dépassés et ont fait preuve d'esprit sportif. Merci à tous les employés et bénévoles qui ont aidé à organiser ces événements, qui demandaient beaucoup de travail. Nous vous sommes très reconnaissants. Nous avons également récompensé les employés pour leurs états de service à la fin du mois d'avril. Encore une fois, félicitations à tous les récipiendaires. Sans leur dévouement et leur engagement, la réussite de nos élèves, de nos écoles et de nos districts n'aurait pas été possible.

Notre réunion annuelle sur le budget à l'intention des contribuables a eu lieu le 26 avril. J'aimerais remercier les membres de la collectivité qui se sont déplacés pour faire part de leurs commentaires au sujet des programmes de 2017-2018. Nous sommes heureux d'annoncer que le budget alloué aux programmes ne sera pas réduit pour l'année scolaire à venir.

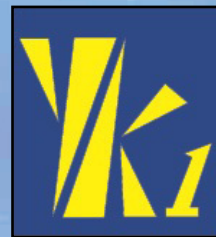
Nous effectuons actuellement le recrutement pour l'année 2017-2018. Nous souhaitons la bienvenue à Yasemin Heyck, qui occupera le poste de directrice à l'école Range Lake North, et à Peter Curran, qui prendra ses fonctions de directeur adjoint à l'école secondaire Sir John Franklin. Nous continuerons à vous informer de la dotation en personnel pour l'année 2017-2018 au fur et à mesure.

L'Administration scolaire de district n o 1 de Yellowknife participera de nouveau au Salon professionnel du printemps de la Chambre de commerce de Yellowknife les 13 et 14 mai. N'oubliez pas de vous arrêter à son kiosque aux emplacements 152 et 153. Nous distribuerons du matériel pédagogique. Nous avons hâte de vous y voir et de vous renseigner au sujet de nos programmes.

Les inscriptions sont ouvertes pour tous les niveaux dans toutes nos écoles, et ces dernières continueront de distribuer des sacs à dos aux nouveaux élèves de prématernelle. Il nous tarde d'offrir ce programme dans nos locaux l'année prochaine. Comme toujours, en collaboration avec le YWCA, nous offrirons un service de garde après l'école dans les établissements. Les mois de mai et de juin sont très chargés. Consultez notre calendrier sur notre site Web et notre page Facebook pour ne manquer aucun événement organisé dans notre district.

Conseil: John Stephenson; Duff Spence; Allan Shortt; Terry Brookes; Jay Butler; Rajiv Rawat; Tina Drew
Haute direction: Metro Huculak (Surintendant);
Ed Lippert (Surintendant adjoint); Tram Do (Directrice des services généraux)

Yellowknife Education District No. 1 • 5402 50 Avenue • Yellowknife • NT • Phone: 766-5050 • Fax: 873-5051 • Email: yk1@yk1.nt.ca



Avis de sécurité

Le mercure remonte, et il est indispensable que les enseignants et les parents rappellent les mesures de sécurité de base à leurs élèves ou enfants.

Voici quelques conseils à retenir :

- Sécurité à vélo – connaître le Code de la route et s'assurer de porter un casque et de l'équipement de protection adapté.
- Sécurité routière – regarder des deux côtés de la rue et attendre que les véhicules soient complètement immobilisés pour traverser aux passages pour piétons.
- Sécurité lors du jeu – jouer loin des voitures, faire de la planche à roulettes dans les zones réservées et utiliser de l'équipement de sécurité au besoin (casques, genouillères et coudières).
- Sécurité dans les déplacements – ne jamais monter en voiture ou partir avec un inconnu. Étonnamment, il n'est pas rare que des enfants, même bien informés, suivent quelqu'un qui les attire avec un chiot.





YK1 offre un **SERVICE DE GARDE APRÈS L'ÉCOLE** à votre famille!

L'Administration scolaire de district no 1 de Yellowknife (YK1) sait que les familles ont besoin d'un service de garde après l'école pour leurs enfants.

Nous offrons ce service à tous les élèves qui en ont besoin dans chacune de nos écoles primaires : Mildred Hall, J.H. Sissons, Range Lake North et N.J. Macpherson.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le YWCA par téléphone au 867-873- 4293.

Vous pouvez également consulter le site Web de l'organisme au <http://www.yw-canwt.ca>.



A TURNING POINT
FOR WOMEN

